

مجلة سنوية محكمة تعنى بالدراسات الفلسفية والعلوم الاجتماعية والإنسانية والمعلوماتية والترجمة
تصدر عن المدرسة الدكتورالية للعلوم الاجتماعية والإنسانية جامعة وهران

الندوين

ديسمبر 2009



العدد 1

الافتتاحية

دراسات

- | | |
|---------------------|---|
| عبد اللاوي عبد الله | العملية التاريخية عند ميشيل دوسارتو |
| العيادي عبد العزيز | الإيقاع |
| بوقاف عبد الرحمن | التأسيس الفلسفي التأويلي للسرد التاريخي |
| بلعالية دومة ميلود | النقد الفلسفي من وثوقية التأمل إلى ارتيابية التأويل |
| إميمون بن إبراهيم | تطور وظيفة الشخصية المسرحية من إسخيلوس إلى شكسبير |
| محمد حمادي | السمع الصوفي عند الطريقة العيساوية بين المقدس والديني |
| شارب دليلة | أنثوية العمل المنزلي والثقافة الأبوية حالة الأستاذة الجامعية |
| الزهرة قريصات | النزوح القسري وأثره على أسر ضحايا الإرهاب |
| بلحريزي سعاد | التوجه العالمي الحديث في التربية والتعليم وأفاقه في المدرسة الجزائرية |

ميادين البحث

- | | |
|---------------------------------------|--|
| طبيبي غماري ولغرس سهيلة | دور الاحتفالات الدينية في المجتمع |
| عبد الإله عبد القادر وآيت قاسي ذهبية | الثقافة والاتصال بين الحتمية، الواقع والهوية |
| بشير محمد، وعبد الله ثاني محمد النذير | الوساطة في حل الصراعات |

حوارات

- | | |
|---------------|---------------|
| جون ليك نونسي | الفلسفة اليوم |
|---------------|---------------|

ISSN2170-0419

المحتويات

الافتتاحية

دراسات

6 عبد اللاوي عبد الله العملية التاريخية عند ميشيل دوسارنو

9 العيادي عبد العزيز الإيقاع

17 بوقاف عبد الرحمن التأسيس الفلسفي التأويلي للسرد التاريخي

29 بلعالية دومة ميلود النقد الفلسفي من وثوقية التأمل إلى ارتيابية التأويل

34 إميمون بن إبراهيم تطور وظيفة الشخصية المسرحية من إسخيلوس إلى شكسبير

37 محمد حمادي السماع الصوفي عند الطريقة العيساوية بين المقدس والدنيوي

43 شارب دليلة أنثوية العمل المنزلي والثقافة الأبوية حالة الأستاذة الجامعية

49 الزهرة قريصات النزوح القسري وأثره على أسر ضحايا الإرهاب

54 بلحريزي سعاد التوجه العالمي الحديث في التربية والتعليم وأفاقه في المدرسة الجزائرية

ميادين البحث

60 طيبي غماري ولغرس سهيلة دور الاحتفالات الدينية في المجتمع

63 عبد الإله عبد القادر آيت قاسي ذهبية الثقافة والاتصال بين الحتمية، الواقع والهوية

66 بشير محمد، وعبد الله ثاني محمد النذير الوساطة في حل الصراعات

حوارات

70 جون ليك نونسي الفلسفة اليوم

مجلة سنوية محكمة تعنى بالدراسات الفلسفية والعلوم الاجتماعية والإنسانية والمعلوماتية والترجمة
تصدر عن المدرسة الدكتورالية للعلوم الاجتماعية والإنسانية / جامعة وهران

الندوين

العدد 1
ديسمبر 2009



رئيس التحرير:

عبد الله عبد اللاوي
عبد الكريم العايدي

مدير النشر:

أ.د. العربي شاهد
مدير الجامعة

الهيئة الاستشارية

- | | |
|---|--------------------------------------|
| • أنياماري كونثيني (جامعة أميال إيطاليا) | • عبد الإله عبد القادر (جامعة وهران) |
| • كريستفو وولف (برلين الحرة) | • بشير محمد (جامعة تلمسان) |
| • سوسانة فيلا فيتشونوك (الأرجنتين) | • إريك لوسرف (باريس) |
| • باتريس فرمران (باريس) | • بن مزيان بن شرقي (جامعة وهران) |
| • زمورزين الدين (جامعة وهران) | • بوقاف عبد الرحمن (جامعة الجزائر) |
| • فتحي التريكي (جامعة تونس) | • غماري طيبي (جامعة معسكر) |
| • رشيدة التريكي (جامعة تونس) | • غماري محمد (جامعة مستغانم) |
| • رايس ماتا (جامعة مدريد اسبانيا) | • توهامي وسام (جامعة وهران) |
| • عبد الرزاق الدواي (جامعة الرباط المغرب) | • مزوار بلخضر (جامعة تلمسان) |
| • لعريسا مصطفى (جامعة الرباط المغرب) | • حمادي حميد (جامعة وهران) |
| • هوبر فوندان (جامعة بوردو) | • جديدي محمد (جامعة قسنطينة) |
| • لقجع عبد القادر (جامعة وهران) | • مولفي محمد (جامعة وهران) |
| • جون مارك لوفون (باريس) | • بن سعدي فيصل (جامعة وهران) |
| • ستيفان دواي (باريس) | • غيو فريدة (جامعة قسنطينة) |

لجنة القراءة

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| • عبد الله عبد اللاوي | • عبد الإله عبد القادر |
| • بشير محمد | • عبد الكريم العايدي |
| • طيبي غماري | • بن شرقي بن مزيان |
| • وسام توهامي | • محمد غماري |
| • محمد مولفي | • حميد حمادي |
| • فيصل بن سعدي | • بلخضر مزوار |
| • صديقي حسين | • فتحي التريكي |
| • عبد الرزاق الدواي | • زمور زين الدين |
| • محمد داود | • ستيفان دواي (باريس) |

الندوين

ISSN2170-0419



الإدارة : المدرسة الدكتورالية للعلوم الاجتماعية والإنسانية
كلية العلوم الاجتماعية ، جامعة وهران/ص ب1524 بريد المنور وهران - الجزائر

الهاتف / فاكس : 00-213-41-51-31-33

البريد الإلكتروني: Tadwinedssb@gmail.com

قواعد النشر

قواعد النشر في مجلة الندوين

- 1- أن يتسم البحث بالأصالة النظرية والحدثة العلمية.
- 2- أن يكتب على آلة الكمبيوتر بخط Traditionnel Arabic ويحمل في قرص مضغوط ويرفق بنسخة على الورق.
- 3- أن لا يتجاوز عدد الكلمات 5500 كلمة.
- 4- أن يكون التهميش في آخر البحث، يكتب اسم شهرة المؤلف، الكتاب، عنوان البحث، اسم المجلة، الطبعة، المؤسسة التي يصدر عنها الرقم بالنسبة للمجلة، السنة ص.ص
- 5- أن تخضع المقالات المقترحة للتحكيم العلمي قبل النشر وتحتفظ المجلة بحقها في إدخال تعديلات أو إرجاعها لأصحابها لإجراء التصحيحات، أو رفضها إذا كانت غير منسجمة مع المعايير المنهجية والتقنية.
- 6- لا ترد البحوث التي تتلقاها المجلة لأصحابها نشرت أو لم تنشر.
- 7- تسلم نسخة واحدة من المجلة لكل باحث نشرت دراسته.
- 8- كل المراسلات توجه إلى السيد رئيس التحرير على عنوان المجلة.

الدراسات المنشورة في المجلة تعبر عن آراء أصحابها وحدهم ولا تلزم مجلة التدوين بأية حال.

الإفئاحية :

إن السؤال لماذا لم ندون؟ لا نعني به لماذا لم نكتب؟ سؤال التدوين لم نطرحه على أنفسنا كقيمة وجودية، لماذا لم نسأل أنفسنا هذا السؤال الوجودي رغم أننا كعرب غالباً ما نُتهم أو نُتهم أنفسنا بأننا مجتمعات شفهية. يفهم من هذا المستوى من التدوين أننا لاندون بمعنى لانتكتب، وهذا ما يتماشى ومفهوم التدوين، بمعنى عملية بناء وإعادة بناء شاملة للثقافة العربية الإسلامية، أو ما اصطلح عليه بعصر التدوين، أي التسجيل والتقييد والتحرير والتوثيق، وكان التدوين في البدء كان كتابة. فهل يجب أن نكتب لكي يقال علينا أننا أمة نُدون؟

هذا الحكم يبدو مشروعاً في حدود التصور الحصري لكلمة تدوين، ولكن لو تأملنا شاهداً من شواهد الثقافة العالمية كما هو الحال مع سقراط، وهو حكيم وشهادة ميلاد حضارة كونية، فإنه لم يكتب بمعنى التدوين، ولكن مع ذلك بقي حياً، بل أن أفكاره بقيت حية فينا إلى اليوم، وهذا ما يدل على أن الحامل للفكرة لا يكون بالضرورة فعل الكتابة من حيث هي تدوين بقدر ما يكون الحامل للفكرة فعل الكلام. إن الكتابة كاشف تتعري من خلاله الفكرة عن طريق الحامل (اللغة) المعبر به، فالتدوين من حيث الكتابة يترجم أفكارنا وهو بذلك يترجم نضالنا من أجل البقاء. ولكن ليست كل الكلمات باستطاعتها أن تستوعب حمولة الفكرة، لذا فنحن نكتب أحياناً متكلمين مادامنا نرصف العبارات وفق نظام معين، وفي كثير من الأحيان نكتب ونحن صامتين بفصل فعل الحكيم (السرد).

والبقاء الذي يحققه التدوين من حيث هو نضال لا يفرض علينا فقط أن نقوم بفعل الكتابة بل يمكننا أن نوجه اهتمامنا لفعل التكوين ومن هنا كانت كلمات المربي مقدسة كما لو أنها كتابة بل أننا دائماً نردد الحكمة القائلة "التعلم في الصغر كالنقش على الحجر" مما يحيلنا على دلالة أعمق والتي نعني بها دلالة الأثر.

إن الأثر لا يحتاج إلى كتابة بقدر ما يحتاج إلى تزامن أي أن نمسك باللمحة من حيث هي لحظة وجود وذلك من خلال الإندماج في الصيرورة المتدفقة للزمن لكي نعبر ونكشف عن وجودنا فيصبح التدوين من حيث كتابة تحقق للوجود بل سر الوجود نفسه، فتكتسب الكتابة قداستها. إن الكتابة من حيث هي تدوين وأثر وبقاء ونضال لا يمكن أن تفهم سوى كأصل للوجود.

لذلك لا نحتاج من وراء مجلة التدوين سوى أن تفتح منابر عملية جامعية للكتابة، ولذلك جاءت مقالات هذا العدد الأول متنوعة من حيث المواضيع ومن حيث الطرح حيث تمت مراعاة مشاركة أكبر عدد من المنتمين لحقول العلوم الاجتماعية والانسانية وكذا الأدب بلغات متنوعة كما حرصنا على أن يسهم الأساتذة الجامعيون من مختلف الجامعات الجزائرية ومن الخارج حتى يتم إثراء التدوين بالتصور الذي نسعى جاهدين لكي لا يكون كتابة فقط وإنما بذرة أصيلة للوجود.

التحرير

Editoriale

Etudes :

- | | |
|--|-----------------------------|
| <u>Testament de Lévi-Strauss?</u> | <u>Patrice Vermeren</u> |
| <u>De l'hallucination dans l'art d'écrire de Marcel Aymé à Yasmina Khadra</u> | <u>Faycel Bensaadi</u> |
| <u>La question de l'œuvre chez Foucault</u> | <u>Driss Bellahcène</u> |
| <u>Expériences esthétiques et systèmes de pensée au temps de la mondialisation</u> | <u>Annamaria Contini</u> |
| <u>L'expérience de l'écriture et l'hospitalité langagière</u> | <u>Bencherki Benmeziane</u> |
| <u>L'étranger dans la formation de la citoyenneté argentine</u> | <u>Susana Villavicencio</u> |

Points de Recherche

- | | |
|--|---------------------------------|
| <u>Le Cinéma : Un objet de médiation en quête de statut de média</u> | <u>M. Daoud et F. Sahbi</u> |
| <u>Tourisme Culturel</u> | <u>Z.E. Zemmour et N.Djemil</u> |

Entretiens

- | | |
|-----------------------------------|-------------------|
| <u>La Philosophie aujourd'hui</u> | <u>J.L. Nancy</u> |
|-----------------------------------|-------------------|

Editorial

La question ayant trait au *tadwin* ne saurait être celle de l'absence de l'écrit dans notre sphère culturelle et civilisationnelle. En réalité, cette question n'a pas été posée comme valeur existentielle alors même que les Arabes sont, la plupart du temps et aux yeux de l'Autre, perçus comme appartenant à des sociétés relevant de l'oralité.

Nous pouvons avancer, à partir d'une telle conception du *tadwin*, que ce qui ferait défaut c'est le passage à l'acte en matière de rédaction, d'enregistrement et de classification, comme si fondamentalement le *tadwin* se réduirait, à son origine, à l'écriture elle-même.

L'idée d'une nation est-elle consubstantielle à cette exigence de l'écriture elle-même ?

Un tel jugement paraît, à première vue, fondé dans la limite de la conception exclusive de la notion de *tadwin*. Pourtant, il nous suffit de revenir à un seul élément-témoin de la culture universelle, à savoir le cas de Socrate qui est le symbole de la sagesse, ou l'acte même de naissance d'une civilisation universelle, pour constater qu'il n'a rien écrit au sens du *tadwin* dont il est question, bien qu'il soit demeuré vivant par ses idées. Bien plus, ses idées sont restées vivantes ; ce qui prouve que le support de l'idée ne peut être exclusivement l'acte d'écriture : au *tadwin*, comme support, doit être joint l'acte de parole.

L'écriture est un dévoilement de la parole par le biais du support exprimé du langage. Le *tadwin*, en tant qu'écriture, exprime nos idées et, par ce fait même, traduit notre combat éternel pour l'existence.

Cependant, les mots ne peuvent, en aucun cas, supporter tout le poids de l'idée.

Le processus même du *tadwin* réalise l'acte de perpétuation, synonyme de lutte orientée vers l'acte de formation ; et c'est à partir de cette conception que les paroles de l'éducateur trouveront leur sacralisation comme écriture : nous ne cessons de répéter l'idée que l'enseignement à l'enfance est comme une gravure sur les pierres ; ce qui conduit à l'idée significative et profonde de *trace*.

Mais la trace a-t-elle besoin d'écriture en tant que temporalité, comme instant d'existence par l'émergence nécessaire dans le processus de l'écoulement du temps, pour l'expression et le dévoilement de notre existence – ce qui permettrait au *tadwin*, conçu comme écriture, de se réaliser ; ce qui ferait consacrer l'écriture elle-même ?

L'écriture comme étant un *tadwin*, trace et lutte, ne peut être conçue que comme genèse d'existence. C'est pour cette raison que nous voulons, à travers la revue *Al-Tadwin*, ouvrir une porte scientifique et universitaire pour l'écriture.

A cette fin, les études de notre premier numéro sont variées dans leurs thématiques, dans l'objectif d'assurer une large participation couvrant différentes filières des sciences sociales et humaines, de la littérature et ce, dans différentes langues. Nous avons eu à cœur la participation des enseignants chercheurs de différentes universités algériennes et étrangères pour qu'*Al-Tadwin* s'enrichisse de nouvelles approches et visions : ce que nous souhaitons assurer durant toute la vie de notre revue pour que *Al-Tadwin* devienne un germe original et authentique d'un processus d'existence.

La rédaction

Les règles de publication dans la revue AT-TADWĪN

Al-Tadwin, publiée par l'Ecole Doctorale en Sciences Sociales et Humaines (EDSSH) se veut un espace scientifique et universitaire ouvert aux chercheurs nationaux et étrangers, impliqués dans la recherche et les études en Philosophie, Sciences sociales et Humaines, Traduction et Sciences de la l'Information et la Communication. Elle publie des articles en arabe et en langues étrangères, selon les règles suivantes :

- Les textes proposés doivent être originaires, authentiques et n'ayant pas fait l'objet d'une publication antérieure.
- Les textes doivent être saisis sur ordinateur : caractère Time New Roman, Taille de la police 11 et en deux colonnes.
- Les textes doivent être enregistrés sur CD et ne doivent pas dépasser les 5500 mots.
- Les notes et la liste des références doivent être saisies à la fin de l'article avec : Auteur, Ouvrage, Edition, Lieu, Année, Page.
- Les articles proposés sont évalués par le Comité de lectures de la Revue.
- Les textes non retenus ne sont pas retournés à leurs auteurs.
- Après publication, l'auteur a le droit à un exemplaire de la Revue.

Toute correspondance doit être envoyée à l'adresse suivante : Revue *AT-TADWĪN* Ecole Doctorale en Sciences Sociales et Humaines, Faculté Des Sciences Sociales, Université D'Oran ou sur le Email figurant sur la Revue.

**Les idées et les opinions exprimées dans les articles
n'engagent que la seule responsabilité de leurs auteurs.**



Directeur d'édition :

Pr. Larbi CHAHED
Recteur de l'Université

Directeur de la rédaction

Abdallah Abdellaoui et Abdelkrim Elaidi

Conseil consultatif

- Abdelkader Abdelillah (Université d'Oran)
- Abdelkader Lakdja (Université d'Oran)
- Abderrahmane Boukaf (Université d'Alger)
- Abderzek Douay (Université de Rabat)
- Anna Maria Contini (Université Emilia Italie)
- Bachir Mohamed (Université de Tlemcen)
- Bencherki Benmeziane (Université d'Oran)
- Fathi Triki (Université de Tunis)
- Faycel Bensaadi (Université d'Oran)
- Farida Ghioua (Université de Constantine)
- Hamid Hammadi (Université d'Oran)
- Hubert Fondin (Université Bordeaux II)
- Laarisa Mustapha (Université de Marrakech)
- Jean Marc Levent (Université Paris 8)
- Eric Lecerf (Université Paris 8)
- Mohamed Djedidi (Université de Constantine)
- Mohamed Moulfi (Université d'Oran)
- Mohamed Guemari (Université de Mosta.)
- Mohamaed Tachour (Université de Constantine)
- Patrice Vermeren (Université Paris 8)
- Rachida Triki (Université de Tunis)
- Reyes Mate (Université de Madrid)
- Stéphane Douailler (Université Paris 8)
- Tayebi Ghoumari (Université de Mascara)
- Zine-Eddine Zemmour (Université d'Oran)
- Susana Villavicencio, (Université de Buenos Aires Argentine),
- Christoph Wulf (Université Berlin libre)
- Ouisssem Touhami (Université d'Oran)
- Belkhader Mezouar Université de Tlemcen)

Comité de lecture

- Abdelkader Abdelillah,
- Abdallah Abdellaoui,
- Abdelkrim Elaidi
- Abderzek Douay,
- Bachir Mohamed,
- Belakhder Mezouar,
- Bencherki Benmeziane,
- Mohamed Moulfi
- Fathi Triki,
- Hamid Hammadi
- Aoussine Seddiki,
- Mohamed Daoud,
- Mohamed Guemari,
- Stéphane Douailler
- Tayebi Ghoumari,
- Faycel Bensaadi
- Touhami Ouisssem.

Administration

Université d'Oran, Faculté des Sciences Sociales,
Ecole Doctorale en Science Sociales et Humaines BP 1524 El-Menaouer /Oran

Tél: 00213 41 51 31 33

Télécopie: 00213 41 51 31 33

Email: tadwinedssb@gmail.com



Numéro **1***Décembre 2009***AT-TADWIN**
ISSN2170-0419

Sommaire

Editoriale

Etudes :

- Testament de Lévi-Strauss? Patrice Vermeren 6
- De l'hallucination dans l'art d'écrire de Marcel Aymé à Yasmina Khadra Faycel Bensaadi 14
- La question de l'œuvre chez Foucault Driss Bellahcène 17
- Expériences esthétiques et systèmes de pensée au temps de la mondialisation Annamaria Contini 22
- L'expérience de l'écriture et l'hospitalité langagière Bencherki Benmèziane 27
- L'étranger dans la formation de la citoyenneté argentine Susana Villavicencio 35

Points de Recherche

- Le Cinéma : Un objet de médiation en quête de statut de média M. Daoud et F. Sahbi 41
- Tourisme Culturel Z.E. Zemmour et N.Djemil 46

Entretiens

- La Philosophie aujourd'hui J.L. Nancy 48